



分享您的故事

- 與負責社工合作，並提供能夠提供更多資訊的人員姓名與聯絡方式給社工。在某些情況下，可能需要書面同意書。
- 社工掌握的資訊越多，越能做出決定。

家長的責任

- 依照要求帶您的孩子/青少年參加任何預約或看專科醫生。
- 如有任何變更(例如新地址、電話號碼或家中有新成員居住)，請隨時向負責社工更新。
- 出席所有關於您孩子或青少年案件的排定會議。

取得可用資源

- 詢問有關流程的問題，以及您可以採取哪些步驟。
- 詢問有哪些可用的資源。在某些郡縣，家長權益倡導者可以在調查期間為您提供支援。



聯絡資訊

如果您對案件有疑問或顧慮：請聯繫指派給您的負責社工或其主管。

如果您不確定該聯繫誰，請找到您當地的辦公室 <https://apps-ca-ext.dcyf.wa.gov/CAOfficesPub/offices/general/OfficePick.asp>，並要求與相關人員討論您的案件。

民眾關係處

提供公平且禮貌的流程，以解決與兒童保護及兒童福利案件、寄養家庭與托育執照、托育計畫及青少年康復服務相關的投訴。

電話：(360) 902-8060 或 1-800-723-4831

電郵：constrelations@dcyf.wa.gov

www.dcyf.wa.gov/contact-us/constituent-relations

Office of the Family and Children's Ombuds (家庭與兒童監察專員辦公室, OFCO)

任何人如有投訴，或無法與 DCYF 解決投訴，皆可聯繫 OFCO。OFCO 是州長辦公室轄下的一個獨立機構。

電話：(206) 439-3870 或 (800) 571-7321

<https://ofco.wa.gov>

服務取得與民權計畫

了解更多資訊，請造訪 www.dcyf.wa.gov/service-access

如果您需要本出版品的其他格式或語言的免費副本，請聯繫 DCYF 民眾關係處，電話 1-800-723-4831 或發送電子郵件至 communications@dcyf.wa.gov。

DCYF PUBLICATION CWP_0083 CHT (12-2025) Traditional Chinese

調查：

兒童保護服務 (CPS) 調查 兒童與青少年遭受虐待 或疏忽的途徑



Washington State Department of
CHILDREN, YOUTH & FAMILIES



什麼是 Child Protective Services (兒童保護服務, CPS) 調查?

當有人舉報兒童或青少年可能遭受虐待或疏忽時,就會啟動 CPS 調查。DCYF 的負責社工會深入了解情況,查明發生了什麼事、兒童或青少年目前是否安全,以及未來是否有受傷害的風險。

負責社工會與兒童、青少年、家長或照顧者,以及其他可能擁有有用資訊的人進行面談。目的是釐清事實,並確保兒童與青少年受到保護。

為何會對我進行調查?

- Department of Children, Youth and Families (兒童、青少年與家庭服務局, DCYF) 收到一份擔心您家中兒童和青少年安全的報告。
- 該報告符合虐待與忽視法 (RCW 26.44.020) 的定義。
- 報告顯示,這些指控屬於中高風險或高風險,或者您的孩子或青少年可能面臨直接危險。
- DCYF 希望與您合作,確保您的兒童或青少年安全。



掃描 QR Code, 或造訪
<https://apps.leg.wa.gov/WAC/default.aspx?cite=110-30&full=true> 查看虐待與疏忽的完整定義。

調查過程中會發生什麼?

- DCYF 的目標是在安全的情況下,儘可能讓家庭團聚。負責社工將與您合作,尋找讓您的孩子/青少年能儘可能安全留在家中的方法。
- 在整個過程中,您和您的孩子/青少年應受到公平與尊重的對待。
- DCYF 負責社工將會進行家訪,以便更了解您的情況。
- 作為調查的一部分,您將會接受面談。這包括家長、監護人或舉報中提到的任何人。
- 作為調查的一部分,兒童或青少年也可能會接受面談並拍照。根據法律規定,這可能會在未經您許可的情況下進行。兒童和青少年有權要求一位值得信賴的成年人在面談時陪同。請向您的負責社工詢問誰被視為值得信賴的成年人。
- DCYF 負責社工將透過審查記錄並與認識您孩子、青少年或家庭的人(如老師、醫生或親戚)交談來收集資訊。
- 不同的專業人員可能需要合作,以支持您孩子或青少年的安全與福祉。這可能包括當地警察和兒童權益中心等。
- 可能會提供支援服務,幫助您的家庭保持安全與健康。

「成立」和「不成立」是什麼意思?

調查結束後,DCYF 將決定該案是「成立」還是「不成立」。

- **成立**意味著有足夠的資訊讓人相信虐待或疏忽很可能發生過。
- **不成立**意味著沒有足夠的資訊顯示虐待或疏忽發生過。

我將如何獲知調查結果?

可能會透過當面、電話或電子郵件通知您。同時會寄送一封信件到您的住家地址。如果調查結果為「成立」,信中將包含如何提出上訴的說明。

您在收到信件後有 30 天的時間提出上訴。如果您搬家,請務必讓您的負責社工知道您的新地址,以免錯過重要信件。

有根據認定對我有何影響?

調查結果「成立」可能會在以下情況被使用:

- 作為關於您孩子法庭案件中的證據。
- 在決定您是否可以從事特定工作、擔任志工,或取得照顧兒童或弱勢成人的執照時。
- 作為未來若有其他舉報時的背景資料。

對於有虐待或疏忽兒童「成立」記錄的個人,當他們申請在輔助生活設施或療養院工作、提供長期護理服務,或尋求在 DCYF 計畫下進行無監管探視時, Certificate of Parental Improvement (家長改善證明, CPI) 可以消除障礙。

請造訪 www.dcyf.wa.gov/safety/can-founded-findings/cpi 了解更多資訊。

